



**UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS  
PROGRAMA DE COMPLEMENTACIÓN PEDAGÓGICA**

**La interculturalidad y la labor docente del programa de profesionalización del  
Instituto Superior Pedagógico Público Monseñor Elías Olázar- Yurimaguas, 2019**

**TRABAJO DE INVESTIGACIÓN PARA OBTENER EL GRADO ACADÉMICO DE:  
Bachiller en educación Inicial**

**AUTOR:**

Torres Pua, Sabino

ORCID:( 0000-0002-2905-6142)

**ASESORA:**

Dra. Contreras Julián, Rosa Mabel

ORCID: (0000-0002-0196-1351)

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Innovación Pedagógica

**LIMA – PERÚ**

**2019**

## **Dedicatoria**

Con mucho amor y cariño a mis padres, mi esposa y mi hija, que son mi fuente de motivación para seguir superándome a nivel personal y profesional.

### **Agradecimiento**

Mi total agradecimiento a Dios y a las personas que de una u otra manera contribuyeron a mi formación profesional. A la Universidad César Vallejo, por la oportunidad brindada a todos aquellos profesionales egresados de los Institutos en carreras técnicas y/o pedagógicas contribuyendo así a la mejora de nuestros aprendizajes y formación profesional. Al Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “Monseñor Elías Olázar” por brindarme las facilidades necesarias para realizar el presente trabajo de investigación.



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

ACTA DE SUSTENTACIÓN DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

El jurado encargado de evaluar el trabajo de investigación,

Presentado por don (a): **TORRES PUA SABINO**

Cuyo Título es: **La interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del programa de profesionalización del instituto superior pedagógico público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas, 2019**

Reunido en la fecha, se escuchó la sustentación y la resolución de preguntas por el estudiante, otorgándole el calificativo de: **15 (número) quince (letras)**, dictaminándose su aprobación por:

Tarapoto 26 de febrero de 2019



Dra. Juana María Cruz Montero  
PRESIDENTE



Dr. Edward Freddy Rubio Luna Victoria  
SECRETARIO



Ma. Enith Huachara Martinez  
VOCAL

## **Declaratoria de autenticidad**

Yo, Sabino Torres Pua, con DNI N° 42300120, a efecto de cumplir con las disposiciones vigentes consideradas en el Reglamento de Grados y Título de la Universidad César Vallejo, Facultad de Educación e Idiomas, Escuela de Complementación Universitaria, declaro bajo juramento que toda la documentación que acompañó al trabajo de investigación titulado La interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del programa de profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Monseñor Elías Olázari Yurimaguas, 2019, es veraz y auténtica.

Así mismo, declaro también bajo juramento que todos los datos e información que se presenta en la tesina son auténticos y veraces.

En tal sentido, asumo la responsabilidad que corresponda ente cualquier falsedad, ocultamiento u omisión tanto de los documentos como de información aportada por lo cual me someto a lo dispuesto en las normas académicas de la Universidad César Vallejo.

Tarapoto, 15 de febrero de 2019



---

Sabino Torres Pua  
D.N.I: 42300120

## Índice

Dedicatoria.....	i
Agradecimiento.....	ii
Página del jurado.....	ii
Declaratoria de autenticidad.....	iv
Índice.....	v
RESUMEN.....	vii
ABSTRACT.....	viii
I. INTRODUCCIÓN.....	9
II. MÉTODO.....	18
2.1. Tipo y diseño de investigación.....	18
2.2. Población y muestra, selección de la unidad de análisis.....	18
2.3. Técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidad.....	18
2.4. Procedimiento.....	19
2.5. Métodos de análisis de datos.....	19
2.6. Aspectos éticos.....	19
III. RESULTADOS.....	20
IV. Discusión.....	32
V. CONCLUSIONES.....	34
VI. RECOMENDACIONES.....	35
REFERENCIAS.....	36
ANEXOS.....	39

## **RESUMEN**

La investigación determinó la relación entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el Área de Comunicación de alumnos del segundo grado de la institución educativa Miguel Acosta Oyarce de Caballococha. La muestra analizada fue de 70 alumnos de 8 y 9 años (35 varones y 35 mujeres). El instrumento empleado para evaluar la comprensión lectora fue la Prueba de Aplicación de la Comprensión Lectora 2 de Gloria Catalá (2005) y para el rendimiento académico en el área de comunicación fueron las actas de notas. Al analizar los resultados se demostró la existencia de una relación positiva significativa las variables de estudio.

Palabras claves: Comprensión lectora, rendimiento académico.

## **ABSTRACT**

The research determined the relationship between reading comprehension and academic performance in the Communication Area of second grade students at the Miguel Acosta Oyarce educational institution in Caballococha. The sample analyzed was 70 students aged 8 and 9 (35 males and 35 females). The instrument used to evaluate reading comprehension was Gloria Catalá's Test of Application of Reading Comprehension 2 (2005) and for academic performance in the area of communication were the report cards. When analyzing the results, it was demonstrated the existence of a significant positive relationship between the study variables.

Key words: Reading comprehension, academic performance.



## I. INTRODUCCIÓN

La problemática de la presente investigación se centró en la interculturalidad. Desde los años 90 en América Latina, la interculturalidad ha venido teniendo avances, en muchos países, caso México, Bolivia, Ecuador, Perú, etc. Sin embargo, no ha estado libre de tensiones, hoy en día se encuentra innumerables fuentes bibliográficas que hablan de este desarrollo y continúa siendo un tema de permanente debate por la comunidad internacional, en la educación la interculturalidad, también ha ido ingresando como enfoque de manera ascendente.

En el Perú, en estos últimos años, se ha estado hablando mucho acerca de la educación intercultural en los diferentes ámbitos, como es el caso de la justicia intercultural, y las políticas expresas para una práctica intercultural en las distintas instituciones públicas del Estado. En las instituciones educativas este tema está más orientada a la educación indígena, ya que se percibe su carácter discriminatorio, recogido desde la colonia. Sin embargo, es conocido que se está construyendo una educación intercultural bilingüe, asimilando lo que históricamente pasó en la colonia. Razón por lo que se han creado más escuelas EIB, se están oficializando más lenguas originarias, se están elaborando material didáctico para las escuelas de comunidades indígenas, que reconocen el derecho de mantener la propia cultura.

En Loreto, la historia nos revela que la educación intercultural bilingüe ha ido de a poco integrándose al ámbito global, dado a intervenciones de instituciones, iglesias, dirigentes indígenas, etc. que han ido apoyando la creación de las primeras escuelas EIB, y contratando a los maestros, quienes en muchos casos eran jóvenes que tenían alguna habilidad para enseñar y han sido propuestos por su comunidad. Hoy la escuela de EIB, es fundamental para desarrollar a los pueblos, desde una visión de inclusiva. Ayudaron a este avance las múltiples denuncias discriminatorias, y en la selva, aunque es triste recordar el “bagoazo”, es un momento de volver la mirada a quienes somos los peruanos. A todo esto, debe contribuir la EIB, para cerrar brechas de atención sobre todo discriminatorias. Como consecuencia se ha incorporado políticas de educación EIB, que buscan crear un sentido más democrático de integración entre los pueblos en todos los niveles y contextos.

En Alto Amazonas, no se vive diferente, siendo una provincia de Loreto, tiene comunidades

indígenas como: shawi, shiwilu, kukama kukamiria, chamikuro, kichua del Nucuray (Pastaza) y en territorio de Balsapuerto awuajun. A pesar de los avances, según diagnóstico encabezado por el (Ministerio de Cultura, 2016, p. 16), asimismo, las escuelas locales no cuentan con todo los recursos necesarios, ni con el personal docente mínimo para atender las exigencias educativas de la población. Otro gran problema es que en muchos casos, los docentes que son asignados a una comunidad no domina la lengua local. Sumado a lo anterior, el mismo personal docente se encuentra poco motivado, la tasa de inasistencia es alta y el servicio brindado no cumple con los estándares mínimos.

Por esta razón, se propuso realizar este estudio, considerando que en este año está egresando la primera promoción de docentes contratadas con secundaria del programa de profesionalización en EIB, de qué manera ha repercutido su formación en EIB, y si esto orienta o no su práctica actual en el aula. Dado a que algunos conflictos en las comunidades dan cuenta que todavía el avance es lento.

Este estudio se basó en los siguientes antecedentes:

#### **Trabajos previos Internacionales**

Velasco, (2016) buscó identificar las estrategias que implementa las escuelas de comunidades indígenas para promover los aprendizajes. El estudio fue de nivel exploratorio, de enfoque cuantitativo y de diseño no experimental. La muestra estuvo conformada por personal administrativo y docente, así como estudiantes de diferentes niveles, totalizando 11 individuos. Se concluyó que el componente lingüístico está en un nivel deficiente, lo que dificulta su integración al sistema educativo básico regular. Se recomienda un mejor manejo de esta dimensión, respetando las particularidades culturales de los estudiantes, creando programas que se adapten al componente lingüístico.

Viveros y Moreno (2014) se interesaron por identificar y describir el modelo de enseñanza de una escuela indígena en México. Fue una investigación de diseño etnográfico dentro del paradigma cualitativo. Los instrumentos empleados fueron el diario de campo y las guías de observación. Se concluyó que el enfoque actual no integra las condiciones particulares de cada comunidad indígena, y que se requiere de una estrategia global holística que centre el rol del docente como articulador de las competencias de aprendizaje-enseñanza,

promoviendo la participación de las familias, líderes religiosos, autoridades de la comunidad, etc.

Matinson (2014) analizó el Programa de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) en la comunidad mapuche en Chile. El estudio fue cualitativo de nivel descriptivo, aplicado. Los instrumentos para el recojo de datos fueron entrevistas semiestructuradas. Se concluyó que el sistema escolar no tiene un carácter intercultural, a pesar de las políticas y lineamientos que pregonan como meta la integración de todas las comunidades indígenas del país. Los procedimientos académicos no toman en cuenta la heterogeneidad de las comunidades originarias y pretenden imponer un solo enfoque pedagógico que siguen marginalizando a los estudiantes de las comunidades.

### **Trabajos Previos Nacionales**

Salazar y Schmitz, (2015) describieron el enfoque educativo intercultural en el nivel inicial. El estudio fue etnográfico, con una muestra conformada por 2 docentes y 27 niños de dos instituciones educativas. Se recolectaron los datos a través de una guía de entrevista. Concluyeron que los docentes no poseen un nivel de conocimiento adecuado sobre las políticas educativas de integración intercultural ni de los procedimientos de orientación educativa, a pesar que en ambas instituciones asistían alumnos de diversidad cultural, y que no tomaban en cuenta prácticas que se encuentran en el diseño curricular nacional para el caso de comunidades indígenas.

Pérez (2017) buscó determinar el grado de relación entre la interculturalidad y el bilingüismo en estudiantes de Huancavelica. Fue un estudio cuantitativo de nivel correlacional, diseño no experimental de corte transversal. Los instrumentos aplicados fueron escalas validadas y confiables para medir el nivel de presencia de cada una de las variables, aplicados en una muestra de 25 estudiantes. Se concluyó que existe un alto grado de asociación ( $r$  de Pearson = 0.72, el cual es significativo ( $p$ -valor < 0.05).

Se partió de las siguientes teorías relacionadas

## **Educación Intercultural**

### **Concepto de educación intercultural**

El Ministerio de Educación manifiesta (Minedu, 2018), respecto a esto señala que es el modelo educativo que integra en el proceso de enseñanza a todos los educandos, para impartirles conocimientos, actitudes y competencias culturales que les permitan satisfacer las necesidades de un contexto megadiverso y actual. Por lo cual es necesario considerar las dinámicas particulares que se desarrollan en un aula de clase con diversidad cultural.

### **Enfoque de la Educación Intercultural**

El Minedu propone cinco enfoques para el modelo de educación intercultural bilingüe que se circunscriben dentro de las políticas nacionales de educación regular básica. Estos enfoques son:

- El enfoque de derechos parte del marco normativo internacional y nacional que establece el derecho universal de acceso a la educación, por lo cual los entornos culturalmente diversos deben de tener acceso a modelos y procedimientos educativos que consideren sus particularidades. Así la Ley N° 29753 prioriza la protección y preservación de las lenguas originarias del Perú, para lo cual el Estado Peruano ha desarrollado políticas y programas de intervención a través de la educación para garantizar la preservación de las lenguas nativas.
- El enfoque democrático va relacionado el enfoque de derecho, pues parte del sentido cívico de ciudadanía y de pertenencia al territorio peruano, los cuales se desarrollan teniendo en cuenta la interculturalidad que se fortalece desde la educación básica. Este proceso debe contar con la participación de los docentes, padres de familia y actores de la comunidad.

- El enfoque intercultural es el eje del resto, pues desde una perspectiva crítica promueve el cambio de los paradigmas respecto al actual del Estado, así se reformula la forma de los bienes comunes que gestiona el estado como la educación buscando dar visibilidad las comunidades nativas, quienes en su diversidad deben tener el mismo acceso a los derechos de cualquier ciudadano, alcanzando la equidad.
- El enfoque pedagógico es la parte operativa en comparación de los otros, requiere de la innovación del proceso de enseñanza-aprendizaje desde una perspectiva crítica que promueva la integración y solidaridad, donde el niño es el centro del aprendizaje y el sistema debe preocuparse por responder a sus intereses desde su diversidad cultural.
- El enfoque de buen vivir es el catalizador, pues la educación intercultural requiere que existe una relación entre la naturaleza que es un componente común en toda comunidad autóctona. Es así que el desarrollo sostenible es un componente necesario de cualquier sistema de enseñanza para comunidades nativas.

### **Dimensiones de la Educación Intercultural**

El Minedu, en los diversos documentos que tiene, hace referencia a la puesta en práctica de los enfoques de la educación intercultural en las aulas, sobre todo de las escuelas EIB, la cual debe:

- a) Ejecutar procesos pedagógicos acordes a la realidad y contexto de la comunidad que aseguren la calidad y cumplimiento de los estándares básicos del sistema educativo.
- b) Gestionar de manera autónoma, democrática que incite la participación de la comunidad y articulada a la red educativa local.
- c) Preconizar en sus procesos la convivencia intercultural, la cual debe favorecer los procesos pedagógicos.
- d) Privilegiar en su implementación un vínculo fortalecido entre la escuela, la familia y la comunidad.

### **Implementación de la Política de EIB en el aula**

De estas orientaciones expresas, se consideró necesario, conocer si se viene orientando la enseñanza aprendizaje en el aula de acuerdo con lo planteado por el ente rector, dado a que también viene capacitando a las docentes en este marco.

### **Aplicación de la EIB**

En esta dimensión siguiendo la ficha de observación a las docentes del programa, se encontró que existe el aspecto de actividad central, donde se observa indicadores que tienen que ver con el desarrollo de la clase, las estrategias que maneja, la intervención de sabios, la lengua en la que se dirige a los niños, los materiales que usa para el desarrollo de las diferentes actividades del proyecto.

### **Convivencia Intercultural**

La clase no es solo el tratamiento de los contenidos, en ella se dan interrelaciones, que se observa en el trato, en los diálogos, en cómo se acerca a los niños, como trata un conflicto, las normas de convivencia. Es decir, cómo lleva las relaciones docente- niños y niños con niños, y si esto es en el marco de la interculturalidad, debe reflejarse en ella el respeto y consideración a todos.

### **Desempeño docente**

Actualmente es un tema del que se habla permanentemente, y tiene que ver porque en todas partes se implementan políticas para favorecer los aprendizajes, y en el Perú existe un Marco del Buen Desempeño Docente que establece competencias y desempeños que los docentes tienen que tener en cuenta en el ejercicio de la docencia. Este estudio buscando conocer algo más al respecto, encontró que el Minedu (2014).

Sin hablar de interculturalidad, este concepto hace referencia a la inclusión, que sin ella tampoco se puede hablar de interculturalidad, pero cuando hablamos de desempeño es sobre todo la mediación del docente en aula, sin dejar de lado el desarrollo de un clima favorable en el aula.

### **Dimensiones del desempeño docente**

De acuerdo al Minedu se deben considerar las estrategias iniciales, centrales y de cierre para la evaluación del desempeño docente. En razón a esto se propuso como dimensiones lo siguiente:

### **Actividad de inicio**

En la actividad de inicio se seleccionó indicadores que con considerados en la ficha de observación con las que son evaluadas las docentes, para no salir de la línea de trabajo en la que desarrollan su labor las docentes.

### **Actividad de desarrollo**

Esta dimensión busca conocer esa labor de mediación de la docente cuando trabaja con sus niños, sus estrategias, los materiales, los recursos que usa, los espacios de aprendizaje. Todo ello con miras a lograr los propósitos de aprendizajes.

### **Actividad de cierre**

En esta dimensión se considera las actividades de revisión de lo que fue la clase, así como alguna utilidad de lo tratado fuera del aula, en la familia, sobre todo. Es la actividad donde se busca que el niño y niña haga un proceso metacognitivo de conocer qué ha aprendido y cómo aprendió.

Se formuló el siguiente problema de investigación: ¿Cuál es la relación que existe entre la interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar-Yurimaguas 2019?

El estudio se justifica por su aporte:

#### **Teórico**

El trabajo de investigación desarrollado sostiene su importancia teórica en el aporte de autores que tratan sobre el tema y busca apoyándose en la información como un aporte teórico, de los fundamentos de la interculturalidad y el desempeño docente, permitiendo que todos sean tratados por igual, con respeto a la cultura propia, para un desarrollo integral de la persona.

#### **Práctico**

Su trascendencia práctica radica en que persigue resultados alentadores, ya que las conclusiones a obtenerse servirán como referentes valiosos para resolver problemas de la interculturalidad sesgada, de la que no considera las mismas oportunidades y el desempeño

docente, permitiendo dentro de la institución educativa de la referencia, sino también en otras instituciones educativas, un mejor desarrollo educativo.

### **Por conveniencia**

Esta investigación es conveniente porque nos permitirá conocer la gran importancia que tienen la interculturalidad y el desempeño docente; tema que es de suma importancia porque se necesita ir llamando la atención y comunicando que esto debe ser para todos y que mejor desde el aula.

### **Metodológico**

La interculturalidad y el desempeño docente es un tema que poco a poco se va tratando, no existe muchas investigaciones sobre todo en Loreto, pero desde este sencillo aporte los instrumentos pueden ser útiles, en todo caso se puede mejorar niño.

Es así que se formularon las siguientes hipótesis:

#### **Hipótesis general**

H1 Existe relación entre la interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.

#### **Hipótesis específicas**

Existe relación significativa de la **dimensión de implementación de la política de la EIB** con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.

Existe relación significativa de la **dimensión práctica de EIB** en el aula con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.

Existe relación significativa de la **dimensión convivencia de la interculturalidad** con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.



Se plantearon los siguientes objetivos:

### **Objetivo general**

Determinar de qué manera se relaciona la interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.

### **Objetivos Específicos**

Determinar de qué manera se relaciona la **dimensión de implementación de la política de la EIB** con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.

Determinar de qué manera se relaciona la **dimensión práctica de EIB** en el aula con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.

Determinar de qué manera se relaciona la **dimensión convivencia de la interculturalidad** con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.

## II. MÉTODO

### 2.1. Tipo y diseño de investigación

La presente investigación realizada es de tipo básica por su comprensión por parte del público, así mismo porque permite el control de las variables necesarias para evaluar las relaciones causales entre variables de interés del investigador.

El diseño de investigación fue no experimental de nivel correlacional. De acuerdo a Hernández, Fernández y Baptista (2014) un estudio es no experimental cuando no se manipulan ninguna variable de estudio de forma deliberada.

### 2.2. Población y muestra, selección de la unidad de análisis.

La población objeto de estudio está conformada por docentes del Programa Profesional de EIB, del Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “Monseñor Elías Olázar” tal como lo señala el siguiente cuadro.

#### Muestra.

En el presente trabajo, la muestra está conformada por 20 docentes del Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “Monseñor Elías Olázar”.

Tabla 2

#### Característica de la muestra

EDAD		TOTAL
20-25	26-30	
13	7	20

### 2.3. Técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidad

#### Técnicas

La técnica seleccionada fue la encuesta y facilitó darse cuenta de las dificultades que tenían algunos niños para realizar el juego dirigido, durante las actividades desarrolladas en los primeros meses del año.

## **Instrumentos de recolección de datos**

El instrumento es un cuestionario para la educación intercultural y un cuestionario para el desempeño docente.

Los instrumentos son:

- Instrumento de medición de interculturalidad, ha sido adaptada de MINEDU, (2016).
- Instrumento de medición del desempeño docente, ha sido adaptada MINEDU, (2016).

## **Validez.**

Las técnicas e instrumentos que se aplicaron para realizar este trabajo de investigación fueron validados por expertos que dieron validez antes de aplicar los instrumentos en mención.

## **Confiabilidad**

Según los expertos las técnicas e instrumentos aplicados tienen confiabilidad por los obtenidos en la búsqueda resultados válidos.

## **2.4. Procedimiento**

Para la recolección de datos se planificó el siguiente procedimiento:

- a) Verificación de los instrumentos de recolección de datos.
- b) Identificación de los docentes a encuestar.
- c) Programación de las jornadas de encuesta.
- d) Recolección y aplicación de los instrumentos.

## **2.5. Métodos de análisis de datos**

El análisis de los datos recolectados partirá de la estadística descriptiva, para hallar las frecuencias de las dimensiones y de las variables, estas se presentarán en tablas y gráficos de frecuencias.

Para determinar el grado de relación entre la interculturalidad y la labor docente se determinará la normalidad de los datos recolectados y se calculará un coeficiente de correlación y su significancia estadística.

## **2.6. Aspectos éticos.**

Los cuestionarios se aplicaron a las docentes de inicial del Programa de Profesionalización, previa coordinación con la coordinadora académica de la institución, y con consentimiento de las docentes, ya que antes de aplicarlo se presentó el objetivo del recojo de información y se informó de la confidencialidad de sus respuestas, para evitar estados emocionales negativos en el desarrollo de los instrumentos y los ítems claves se manejaron y procesaron en forma discreta y reservada.

### III. RESULTADOS

Descripción de resultados es como a continuación se presenta:

**Tabla 1**

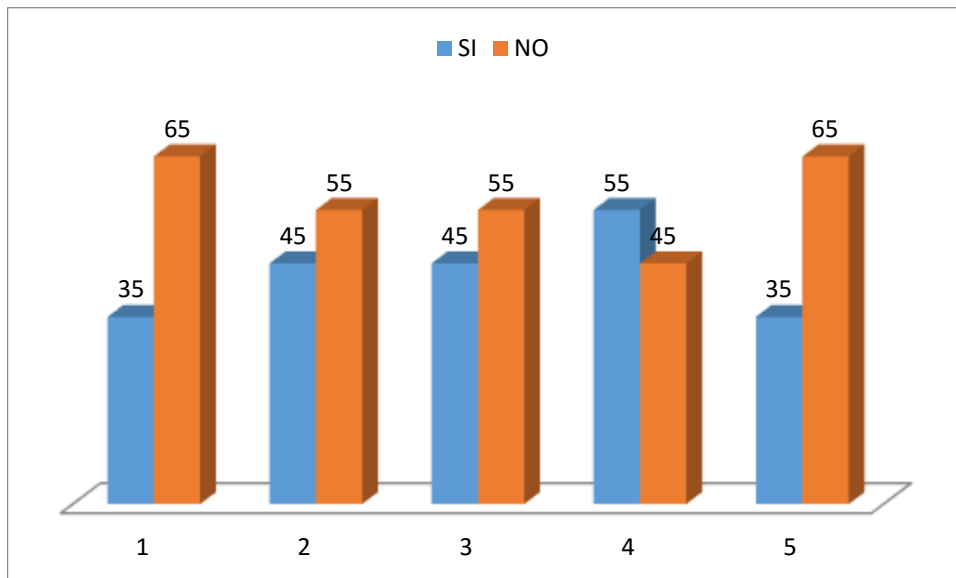
**Actividad de inicio de la sesión del desempeño docente**

ITEMS	f		TOTAL	%		TOTAL
	SI	NO		SI	NO	
Recibo a los niños y niñas con afecto.	7	13	<b>20</b>	35	65	<b>100</b>
Establezco de manera asertiva y empática relaciones interpersonales con y entre mis niños y niñas.	9	11	<b>20</b>	45	55	<b>100</b>
Recibo, con amabilidad y buen trato a mis niños y niñas.	9	11	<b>20</b>	45	55	<b>100</b>
Hablo con intensidad y modulación adecuada, utilizando el lenguaje en L1 y L2.	11	9	<b>20</b>	55	45	<b>100</b>
Despierto el interés de los niños con cuentos, juegos, y experiencias de su propia cultura.	7	13	<b>20</b>	35	65	<b>100</b>

*Fuente: Tabulación de los datos de sistematización del desempeño docente adaptada MINEDU, (2016)*

### Gráfico 1

#### Actividad de inicio de la sesión del desempeño docente



Fuente: Tabla 1

En la tabla 1, el 65% de los docentes manifiestan que No reciben a los niños(as) con afecto, el 55% dice que No establece relaciones interpersonales, es amable, ni tiene buen trato con ellos, el 55% manifiesta que Sí habla con intensidad y modulación adecuada utilizando el lenguaje en L1 y L2 y el 65% dice que No despierta el interés de los niños(as) con cuentos, juegos y experiencia de su propia cultura, por lo que podemos deducir que falta empatía en los docentes para poder generar un clima de confianza en el aula de tal manera que maestro y educandos intercambien experiencias costumbristas que enriquezcan y potencien las relaciones interculturales.

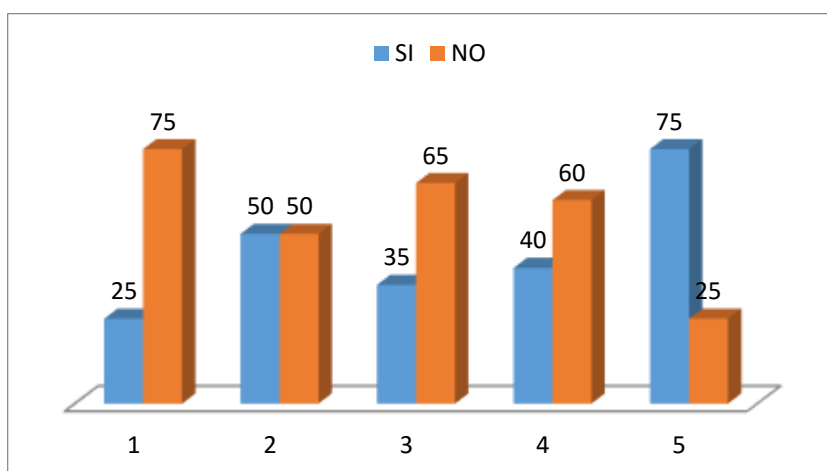
**Tabla 2****Actividad de desarrollo de la sesión del desempeño docente**

ITEMS	f		TOTAL	%		TOTAL
	SI	NO		SI	NO	
Verifico en forma permanente a los niños y niñas en los juegos sin intervenir en los mismos.	5	15	<b>20</b>	25	75	<b>100</b>
Recojo los saberes previos de los niños y niñas según la edad o edades, sus características socioculturales, vinculándolos con el propósito de la sesión.	10	10	<b>20</b>	50	50	<b>100</b>
Combino los espacios en la ejecución de las actividades de la clase, en el aula, y en la comunidad.	7	13	<b>20</b>	35	65	<b>100</b>
Utilizo los conocimientos de los sabios locales, destacando la cosmovisión shawi en el desarrollo de la sesión de aprendizaje	8	12	<b>20</b>	40	60	<b>100</b>
Verifico a través de preguntas o instrucciones, que los niños y niñas están comprendiendo.	15	5	<b>20</b>	75	25	<b>100</b>

*Fuente: Tabulación de los datos de sistematización del desempeño docente, adaptada MINEDU, (2016)*

## Gráfico 2

### Actividad de desarrollo de la sesión del desempeño docente



Fuente: Tabla 2

En la tabla 2, el 75% de los docentes manifiestan que No interviene permanentemente en los juegos de los niño(as), el 50% dice que Sí recoge características socioculturales, el 65% manifiesta que No combinan espacios como aula y la comunidad para la ejecución de actividades de clase, el 60% manifiesta que NO utiliza conocimientos de los sabios locales y el 75% dice que Sí verifica las comprensión de los niño(as) a través de preguntas o instrucciones, por lo que podemos deducir que los docentes tienen deficiencias en transversalizar y articular contenidos con el contexto sociocultural de los educandos, por lo que no hay un aprendizaje asociado a la interculturalidad valorando los conocimientos ancestrales.

**Tabla 3****Actividad del cierre de la sesión del desempeño docente**

ITEMS	f		TOTAL	%		TOTAL
	SI	NO		SI	NO	
Realizo el recuento de las actividades realizadas en el día, así como de las normas de convivencia.	9	11	<b>20</b>	45	55	<b>100</b>
Despido a los niños cantando y en forma organizada.	9	11	<b>20</b>	45	55	<b>100</b>
Verificó con claridad la actividad y el propósito ha logrado.	4	16	<b>20</b>	20	80	<b>100</b>
Utilizo diversas estrategias (canciones, poesías, cuentos, juegos, etc.) para despedirnos.	11	9	<b>20</b>	55	45	<b>100</b>
Reviso con los niños como aprendieron, como se organizaron (niños y niñas)	11	9	<b>20</b>	55	45	<b>100</b>
Recuerdo a los niños algunas prácticas a vivenciarlo en el hogar relacionado con lo que aprendieron.	11	9	<b>20</b>	55	45	<b>100</b>

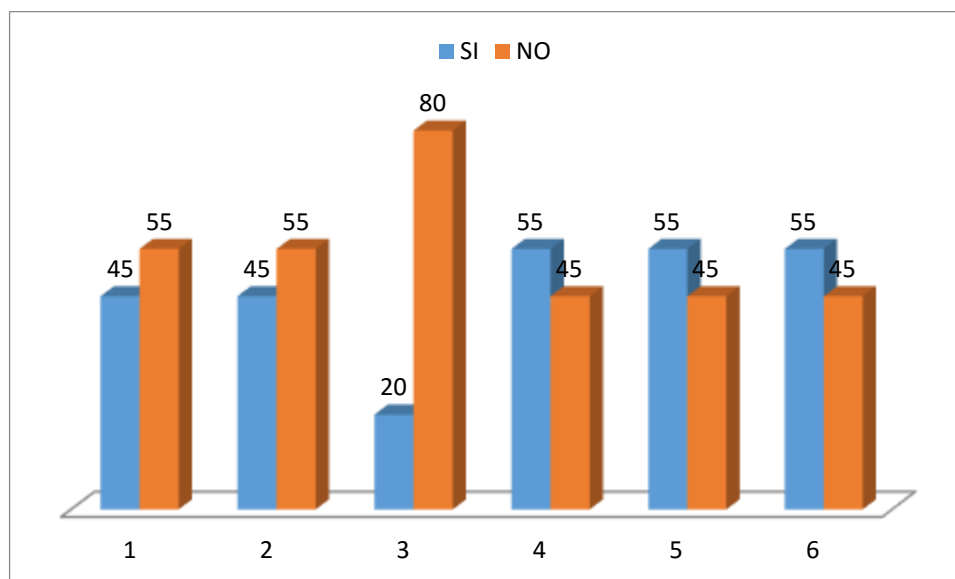
*Fuente: Tabulación de los datos de sistematización del desempeño docente adaptada*

*MINEDU, (2016)*



**Gráfico 3**

**Actividad del cierre de la sesión del desempeño docente**



*Fuente: Tabla 3*

En la tabla 3, el 55% de los docentes manifiestan que No realizan un recuento de las normas de convivencia, ni despiden a los niño(as) en forma organizada, el 80% dice que No verifica si se logró el propósito de la clase, mientras que por otro lado el 55% manifiesta que **Sí** utiliza cuentos, juegos entre otros para despedirse, revisa junto con los niños(as) cómo aprendieron y hacen hincapié en algunas prácticas a vivenciarlo en el hogar relacionándolo con lo que aprendieron, por lo que podemos inferir que los docentes conocen poco de métodos y estrategias que ayuden a interrelacionar la realidad sociocultural de cada uno de los educandos con los contenidos, lo que reduce las oportunidades de desarrollar la empatía, inteligencia interpersonal, valores como el respeto y la tolerancia a la procedencia intercultural de los niños(as).

**Tabla 4****Implementación de la política de EIB en el aula de la interculturalidad**

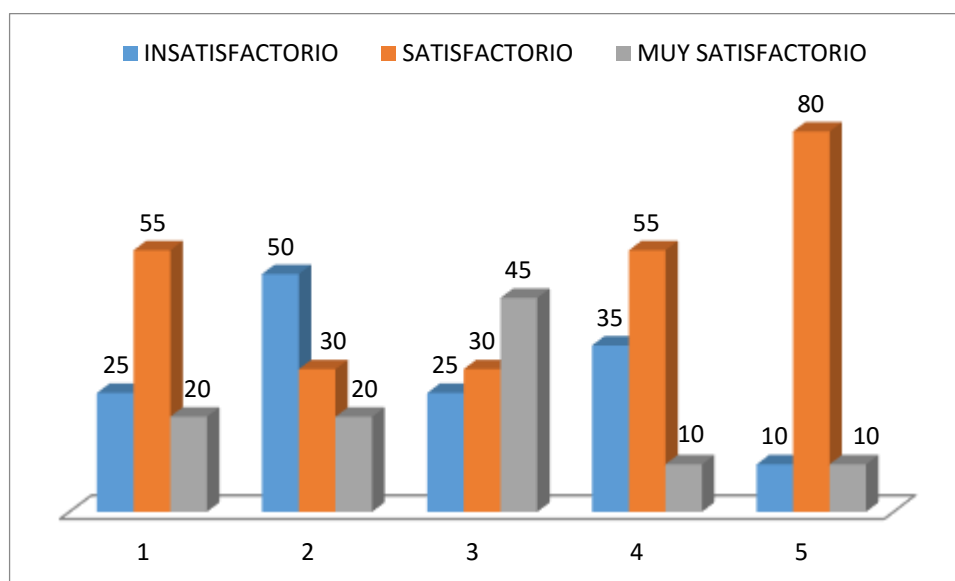
ITEMS	f			TOTAL	%			TOTAL
	Insatisfactorio	Satisfactorio	Muy satisfactorio		Insatisfactorio	Satisfactorio	Muy satisfactorio	
Tienes capacitación en el enfoque intercultural bilingüe.	5	11	4	<b>20</b>	25	55	20	<b>100</b>
Conoces los enfoques de la educación intercultural bilingüe.	10	6	4	<b>20</b>	50	30	20	<b>100</b>
Consideras que es suficiente lo que conoces de la EIB, para realizar tu trabajo.	5	6	9	<b>20</b>	25	30	45	<b>100</b>
Podrías aplicar con facilidad las políticas de EIB, en la institución educativa.	7	11	2	<b>20</b>	35	55	10	<b>100</b>
Consideras que todos los docentes bilingües tienen formación en EIB.	2	16	2	<b>20</b>	10	80	10	<b>100</b>

*Fuente: Tabulación de los datos de sistematización de la interculturalidad adaptada*

*MINEDU, (2016)*

## Gráfico 4

### Implementación de la política de EIB en el aula de la interculturalidad



Fuente: Tabla 4

En la tabla 4, el 55% de los docentes manifiestan tener un nivel **Satisfactorio** respecto a la capacitación en el enfoque intercultural bilingüe, el 30% dice tener un nivel satisfactorio en realizar su trabajo basado en los enfoques de la educación intercultural bilingüe, mientras que por otro lado el 10% manifiesta que los docentes de EIB tienen un nivel de formación muy suficiente, por lo que podemos concluir que hay una debilidad en la formación de los docentes bilingües, empezando por el enfoque y la manera cómo programan y desarrollan sus actividades en las aulas, dando lugar a que no se cumplan con los objetivos del currículo educativo desde la perspectiva de la interculturalidad.

## Tabla 5

### Aplicación de la EIB en el aula

ITEMS	f			TOTAL	%			TOTAL
	Insatisfactorio	Satisfactorio	Muy satisfactorio		Insatisfactorio	Satisfactorio	Muy satisfactorio	
En tu práctica aplicas el enfoque intercultural bilingüe, como una estrategia para implementar la política de EIB.	4	9	7	20	20	45	35	100
Consideras que tu participación desde el aula, ayuda a la práctica	10	5	5	20	50	25	25	100

de los lineamientos de la EIB.

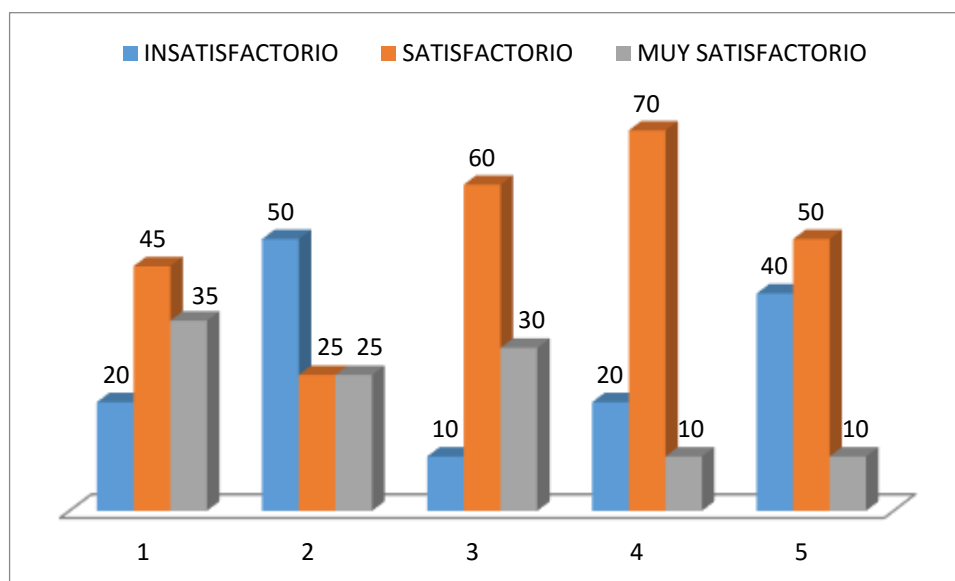
Existen aciertos importantes en la aplicación de la EIB.	2	12	6	<b>20</b>	10	60	30	<b>100</b>
Llevas a la práctica las orientaciones de la EIB, y estas se evidencian en los aspectos técnico-metodológicos.	4	14	2	<b>20</b>	20	70	10	<b>100</b>
Crees que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje de los niños y niñas shawi.	8	10	2	<b>20</b>	40	50	10	<b>100</b>

---

*Fuente: Tabulación de los datos de sistematización de la interculturalidad adaptada MINEDU, (2016)*

## Gráfico 5

### Aplicación de la EIB en el aula



Fuente: Tabla 5

En la tabla 5, el 50% de los docentes manifiestan tener un nivel Insatisfactorio respecto a la práctica de los lineamientos de la EIB, el 60% dice tener un nivel satisfactorio en la aplicación de la EIB, el 70% manifiesta tener un nivel satisfactorio respecto a la práctica de las orientaciones de la EIB, mientras que por otro lado el 10% manifiesta que los docentes de EIB tienen un nivel de formación muy suficiente para trabajar con dicho enfoque y lograr mejores resultados en el logro de aprendizajes, por lo que podemos deducir que desde las aulas la práctica docente en el enfoque de la EIB tiene limitaciones que dificultan obtener resultados óptimos a corto y mediano plazo, sin embargo con capacitaciones a través de talleres interactivos enfocados en la EIB la situación puede cambiar a largo plazo con resultados alentadores.

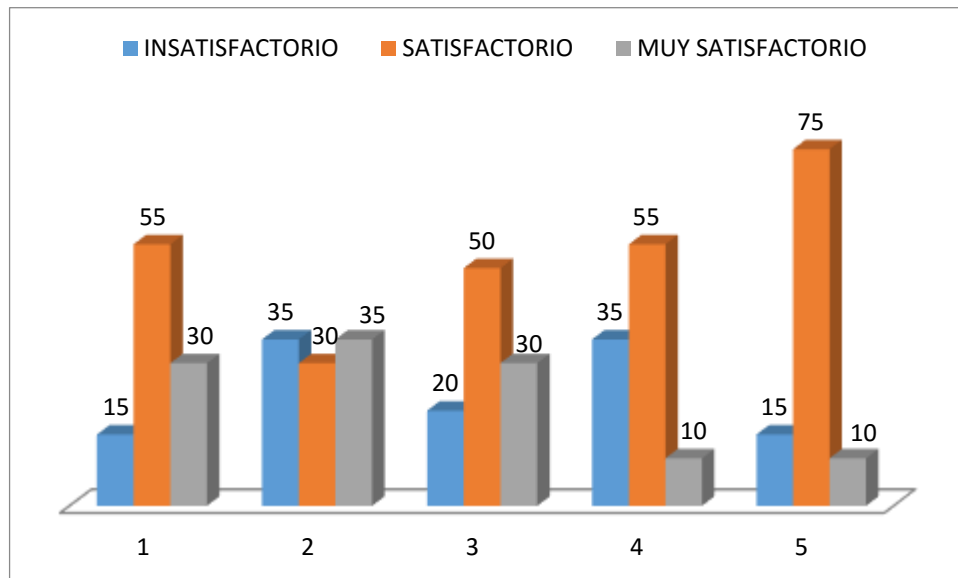
**Tabla 6**  
**Convivencia de la interculturalidad**

ITEMS	f			TOTAL	%			TOTAL
	Insatisfactorio	Satisfactorio	Muy satisfactorio		Insatisfactorio	Satisfactorio	Muy satisfactorio	
Consideras que en el grupo de docentes se tratan con respeto.	3	11	6	<b>20</b>	15	55	30	<b>100</b>
Crees que los docentes llevan una convivencia basado en las orientaciones de la EIB.	7	6	7	<b>20</b>	35	30	35	<b>100</b>
Crees que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje a diferencia de no hacerlo.	4	10	6	<b>20</b>	20	50	30	<b>100</b>
Percibes que en los docentes, padres de familia y estudiantes existe un mejor trato bajo una educación intercultural bilingüe.	7	11	2	<b>20</b>	35	55	10	<b>100</b>
Crees que la percepción de tus colegas respecto a los beneficios de una educación intercultural bilingüe es positiva.	3	15	2	<b>20</b>	15	75	10	<b>100</b>

*Fuente: Tabulación de los datos de sistematización de la interculturalidad*

## Gráfico 6

### Convivencia de la interculturalidad



Fuente: Tabla 6

En la tabla 6, el 55% de los docentes manifiestan tener un nivel satisfactorio respecto al trato con respeto en el grupo, el 30% dice tener un nivel satisfactorio en la convivencia basado en las orientaciones de la EIB, el 55% manifiesta tener un nivel satisfactorio respecto a un mejor trato entre los miembros de la comunidad educativa orientada en una EIB, mientras que por otro lado el 10% cree que la percepción de tus colegas respecto a los beneficios de una educación intercultural bilingüe es positiva, por lo que podemos deducir que el trabajo en equipo es fundamental para el logro de mejores resultados en la EIB, sobre todo cuando hay un ambiente de armonía donde todos los que forman la comunidad educativa demuestren el interés de formarse integralmente tomando como base sus raíces y respetando mutuamente sus diferencias.

### Resultado de Correlación

Se aplica la fórmula:

$$r = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$
$$r = \frac{14567}{\sqrt{(17078)(12477)}} = \frac{14567}{\sqrt{213082206}} = \frac{14567}{14597.3355788} = 0.99792184138$$

#### **IV. Discusión**

Analizando diferentes fuentes de información respecto al tema de investigación del presente trabajo, encontramos a Viveros y Moreno (2014) quienes concluyen diciendo que mejorar o promover la calidad de la educación indígena requiere o necesita de un enfoque integral que tome en cuenta las condiciones propias y particulares de cada contexto indígena y de estrategias globales que vayan más allá del ámbito escolar, esto concuerda con los resultados analizados a través del coeficiente de correlación de Pearson (0,99), donde nos indica que hay una correlación alta positiva entre la interculturalidad y el desempeño docente. Esta información es relevante ya que nos permite inferir que las escuelas rurales que se ubican en comunidades indígenas puedan convertirse en centros óptimos de aprendizaje donde los educandos interactúen directamente con su ambiente, partiendo de los conocimientos ancestrales para luego construir su propio aprendizaje a través de la interacción sociocultural entre miembros de la comunidad escolar.

También analizando los datos de la tabla 2 (50%) donde dice que los docentes sí recogen características socioculturales de sus niño(as), pero que falta combinar espacios entre el aula y la comunidad donde los educandos tenga la oportunidad de interrelacionarse entre compañeros, pobladores y el ambiente natural lo que permitirá a que se formen integralmente siendo conscientes de sus potencialidades culturales, pero para ello es conveniente que los docentes aprendan a organizar y transversalizar los contenidos articulándolos con el contextos cultural de los niño(as), para que el aprendizaje tenga una secuencialidad partiendo de los conocimientos previos, valorando la cultura local y asociándola con sus necesidades.

De acuerdo a lo mencionado anteriormente se encontró el aporte de Salazar y Schemitz, (2015) quienes concluyen que en cuanto al enfoque educativo intercultural, en las entrevistas que realizaron durante su investigación existían profesoras que no tenían conocimiento alguno sobre dicho tema, lo que nos lleva a pensar que falta potenciar la formación docente en cuanto a la interculturalidad, como lo demuestran los resultados de la tabla 5 (50%) de los docentes considera que su participación desde las aulas ayuda insatisfactoriamente a la práctica de los lineamientos de la EIB. Este resultado nos lleva a entender la brecha existente entre la educación rural bilingüe y la urbana, los bajos rendimientos que hay entre los estudiantes bilingües y los que dominan sólo el castellano, es indispensable que el maestro



en EIB tenga la motivación y el interés de trabajar con empeño y dedicación para asumir el difícil rol de formar niños(a) bilingües consiguiendo desarrollar potencialmente sus capacidades para que este a la par de otros que están en las zonas urbanas, pero manteniendo su rasgos culturales.

Por otro lado la tabla 6 (50%) de los docentes considera que trabajar con el enfoque de la EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizajes por lo que debemos de trabajar desde esa perspectiva, focalizando la cultura como medio indispensable para el aprendizaje significativo, y estos conocimientos se conviertan en algo útil que los niños(as) puedan aprovechar a lo máximo para la construcción de su aprendizaje y el desarrollo potencial de sus capacidades, de tal manera que puedan rescatar y mantener viva su idiosincrasia y logren ante la sociedad una identidad cultural propia.

## V. CONCLUSIONES

- ✓ La interculturalidad respecto a la correlación con el desempeño docente alcanzó el  $r=0.99$ , lo que se entiende que existe una correlación significativa, es decir si no se conoce, o no se entiende la interculturalidad, no puede reflejarse en la práctica, y si no se refleja en la práctica es que existe poca comprensión del tema.
- ✓ En cuanto a la implementación de la política EIB, se encontró que el 70% manifiesta tener un nivel satisfactorio respecto a la práctica de las orientaciones de la EIB, mientras que por otro lado el 10% manifiesta que los docentes de EIB tienen un nivel de formación muy suficiente para trabajar con dicho enfoque y lograr mejores resultados en el logro de aprendizajes. Encontrando que si bien es cierto tienen los alcances necesarios, sin embargo, todavía existe limitaciones para obtener resultados óptimos a corto y mediano plazo.
- ✓ En la aplicación de la propuesta EIB, las docentes conocen poco de métodos y estrategias que ayuden a interrelacionar la realidad sociocultural de cada uno de los educandos con los contenidos, se encontró que el 80% dice que No verifica si se logró el propósito de la clase, mientras que por otro lado el 55% manifiesta que Sí utiliza cuentos, juegos entre otros para despedirse, revisa junto con los niños(as) cómo aprendieron y hacen hincapié en algunas prácticas familiares.
- ✓ La vivencia de la interculturalidad es un tema que está desarrollándose, entre las docentes, dado que se encuentran en proceso de formación. Esto reduce por ahora las oportunidades de desarrollar la empatía, inteligencia interpersonal, valores como el respeto y la tolerancia a la procedencia intercultural de los niños(as).

## VI. RECOMENDACIONES

- ✓ Se recomienda promover los talleres permanentes en situ para reforzar sobre temas de interculturalidad, porque en los resultados de la investigación refleja que los estudiantes no entienden sobre este aspecto por lo tanto no lo practican, de esa manera garantizar la enseñanza-aprendizaje en las instituciones educativas EIB.
- ✓ Se recomienda a los docentes, poner en práctica las orientaciones de la educación intercultural bilingüe, con la finalidad de elevar el nivel de formación profesional en las instituciones EIB para desarrollar una educación pertinente, que tome en cuenta el contexto de los niños y sus características.
- ✓ Se recomienda a las docentes, la convivencia en el aula es una relación entre personas, y esta relación debe hacerse con afecto, es importante unir este aspecto al factor cognitivo para educar mejor a los niños, teniendo en cuenta que la vivencia de la interculturalidad es un tema que aún se cuesta desarrollándose, entre, los docentes, dado que se encuentran en proceso de formación.
- ✓ Se recomienda a los docentes aplicar la propuesta pedagógica EBI, debido a que los docentes conocen pocos métodos y estrategias que ayuden a relacionar la realidad sociocultural de cada uno de los educandos con los contenidos, por lo consiguiente conocer la realidad problemática sociocultural – sociolingüístico, con la intención de planificar y lograr los propósitos a cada uno de los estudiantes.
- ✓ Se recomienda “vivir la interculturalidad en lo cotidiano” para consolidar sus aprendizajes y desarrollar su autonomía. Esto es muy importante, en la medida que, quien amen sus raíces, también podrá enseñar a los demás a valorar su propia cultura, interrelacionarse con empatía respeto confianza, etc. con sus niños(as).

## REFERENCIAS

- Hernández, R; Fernández, C. y Baptista, P. (2010). *Metodología de la Investigación*. México. D.F. McGraw-Hill.
- Matinson (2014). *Un análisis de los programas de educación intercultural bilingüe (PEIB) en la Región Metropolitana (RM) de Chile: la pertinencia cultural de los PEIB en el caso de la realidad de los alumnos mapuche y el mapudungun en la RM* [en línea]. Recuperado el 14 de febrero de 2019, de: [https://www.duo.uio.no/bitstream/handle/10852/40920/Mattison\\_master.pdf?sequence=1](https://www.duo.uio.no/bitstream/handle/10852/40920/Mattison_master.pdf?sequence=1)
- MINEDU (2014). *Marco de Buen Desempeño Docente*. Lima: Corporación Gráfica Navarrete.
- MINEDU (2018). *Política sectorial de Educación Intercultural y Educación Intercultural Bilingüe*. Recuperado el 15 de febrero de 2019, de: <http://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/MINEDU/5960/Política%20sectorial%20de%20Educación%20Intercultural%20y%20Educación%20Intercultural%20Bilingüe.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- MINEDU (2013). *Hacia una Educación Intercultural Bilingüe de Calidad: Propuesta Pedagógica*. Lima: Corporación Gráfica Navarrete.
- Monrroy, M. (2012). *Desempeño docente y rendimiento académico en matemática de los alumnos de una institución educativa de Ventanilla – Callao* [en línea]. Lima. Recuperado el 15 de febrero de 2019, de: [http://repositorio.usil.edu.pe/bitstream/123456789/1220/1/2012\\_Monrroy\\_Desempeño%20docente%20y%20rendimiento%20académico%20en%20matemática%20de%20los%20alumnos%20de%20una%20institución%20educativa%20de%20Ventanilla-Callao.pdf](http://repositorio.usil.edu.pe/bitstream/123456789/1220/1/2012_Monrroy_Desempeño%20docente%20y%20rendimiento%20académico%20en%20matemática%20de%20los%20alumnos%20de%20una%20institución%20educativa%20de%20Ventanilla-Callao.pdf)
- Navarro. R. (2003). *El rendimiento académico: concepto, investigación y desarrollo*. REICE

- Revista Electrónica Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación, 2003, 1(2). Recuperado el 16 de febrero de 2019, de: <https://www.redalyc.org/html/551/55110208/>

Tubino, F. (s. f). *La interculturalidad: Primera obligación para una real democracia, en Tafos*. Fotografía y Prensa, Universidad Católica del Perú.

Rodríguez. N. (2010). *Desempeño docente y nivel académico de los estudiantes del Nivel de secundario I.E Augusto Salazar Bondy* [en línea]. Lima. Recuperado el 15 de febrero de 2019, de: <https://es.scribd.com/doc/34485245/DESEMPENO-DOCENTE-Y-NIVEL-ACADEMICO-DE-LOS-ESTUDIANTES-DEL-NIVEL-DE-SECUNDARIO-I-E-AUGUSTO-SALAZAR-BONDY>

Salazar, M. y Schemitz, V. (2015). *Prácticas educativas en el nivel de inicial desde la educación intercultural* [en línea]. Recuperado el 15 de febrero de 2019, de: [http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/123456789/6468/SALAZAR\\_MARIA\\_SCHMITZ\\_VALERIE\\_PRACTICAS.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/123456789/6468/SALAZAR_MARIA_SCHMITZ_VALERIE_PRACTICAS.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Pérez, E. (2017). *Interculturalidad y bilingüismo en estudiantes de la institución educativa N° 30939 de Acostambo-Huancavelica* [en línea]. Huancavelica. Recuperado el 16 de febrero de 2019, de: <http://repositorio.unh.edu.pe/bitstream/handle/UNH/1517/TESIS%20PEREZ%20UCUHUAYLA.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Velasco, G. (2016). *El rendimiento académico en la etapa de educación secundaria en Chiapas (México): una aproximación comparativa a los resultados internacionales, nacionales y a la cotidianeidad escolar* [en línea]. Bellaterra. Recuperado el 15 de febrero de 2019, de: <https://www.educacion.gob.es/teseo/imprimirFicheroTesis.do?idFichero=L5BG2O11JaU%3D>

Velasco, F. (2016). *Educación Intercultural Bilingüe: Estudio crítico de caso del programa Volver a la escuela en un colegio público de Bogotá* [en línea]. Bogotá D.C. Recuperado el 16 de febrero de 2019, de:

<http://bdigital.unal.edu.co/54715/1/TESIS%20DE%20GRADO%20MAESTRÍA%20FABIAN%20VELASCO.pdf>

Viveros, J. y Moreno, T. (2014). *El enfoque intercultural bilingüe y su impacto en la calidad de la educación indígena: estudio de caso*. Ra Ximhai, vol. 10, núm. 3, enero-junio, 2014, pp. 55-73. Recuperado el 15 de febrero de 2019, de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=46131111005>

## **ANEXOS**

## Anexo 1. Instrumentos de investigación

### INSTRUMENTO DE LA DIMENSIÓN INTERCULTURALIDAD

Estimada docente a través de este instrumento te invitamos a responder algunas preguntas acerca de la interculturalidad, para un estudio sobre el “La interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar - Yurimaguas 2019”. Tus respuestas serán de mucha importancia para este estudio.

Docente: \_\_\_\_\_

Edad (es) que enseña: \_\_\_\_\_

Insatisfactorio	Satisfactorio	Muy satisfactorio
1	2	3

N°	ÍTEMS	1	2	3
	<b>Dimensión: Implementación de la política de EIB en el aula.</b>			
01	Tienes capacitación en el enfoque intercultural bilingüe.			
02	Conoces los enfoques de la educación intercultural bilingüe.			
03	Consideras que es suficiente lo que conoces de la EIB, para realizar tu trabajo.			
04	Podrías aplicar con facilidad las políticas de EIB, en la institución educativa.			
05	Consideras que todos los docentes bilingües tienen formación en EIB.			
	Dimensión: Aplicación de la EIB en el aula.			
06	En tu práctica aplicas el enfoque intercultural bilingüe, como una estrategia para implementar la política de EIB.			
07	Consideras que tu participación desde el aula, ayuda a la práctica de los lineamientos de la EIB.			
08	Existen aciertos importantes en la aplicación de la EIB.			
09	Llevas a la práctica las orientaciones de la EIB, y estas se evidencian en los aspectos técnico-metodológicos.			
10	Crees que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje de los niños y niñas shawi.			
	Dimensión: Convivencia de la interculturalidad.			
11	Consideras que en el grupo de docentes se tratan con respeto.			
12	Crees que los docentes llevan una convivencia basado en las orientaciones de la EIB.			



13	Crees que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje a diferencia de no hacerlo.			
14	Percibes que en los docentes, padres de familia y estudiantes existe un mejor trato bajo una educación intercultural bilingüe.			
15	Crees que la percepción de tus colegas respecto a los beneficios de una educación intercultural bilingüe es positiva.			

### INSTRUMENTO DE LA DIMENSIÓN DESEMPEÑO DOCENTE

Estimada docente, a través de este instrumento te invitamos a responder algunas preguntas acerca del desempeño docente en EIB, para un estudio sobre el “La interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar - Yurimaguas 2019”. Tus respuestas serán de mucha importancia para este estudio.

Docente: \_\_\_\_\_

N°	ÍTEMS	SÍ	NO
	<b>Dimensión : Actividad de Inicio de la sesión</b>		
01	Recibo a los niños y niñas con afecto.		
02	Establezco de manera asertiva y empática relaciones interpersonales con y entre mis niños y niñas.		
03	Recibo, con amabilidad y buen trato a mis niños y niñas.		
04	Hablo con intensidad y modulación adecuada, utilizando el lenguaje en L1 y L2.		
05	Despierto el interés de los niños con cuentos, juegos, y experiencias de su propia cultura.		
	<b>Dimensión: Actividad de desarrollo de la sesión</b>		
06	Verifico en forma permanente a los niños y niñas en los juegos sin intervenir en los mismos.		
07	Recojo los saberes previos de los niños y niñas según la edad o edades, sus características socioculturales, vinculándolos con el propósito de la sesión.		
08	Combino los espacios en la ejecución de las actividades de la clase, en el aula, y en la comunidad.		
09	Utilizo los conocimientos de los sabios locales, destacando la cosmovisión shawi en el desarrollo de la sesión de aprendizaje		
10	Verifico a través de preguntas o instrucciones, que los niños y niñas están comprendiendo.		

	Dimensión : Actividad de cierre de la sesión.		
11	Realizo el recuento de las actividades realizadas en el día, así como de las normas de convivencia.		
12	Despido a los niños cantando y en forma organizada.		
13	Verificó con claridad la actividad y el propósito ha logrado.		
14	Utilizo diversas estrategias (canciones, poesías, cuentos, juegos, etc.) para despedirnos.		
15	Reviso con los niños como aprendieron, como se organizaron (niños y niñas)		

**Anexo 2. Matriz de consistencia.**

**MATRIZ DE CONSISTENCIA**

**Título:** La interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.

**Autor:** Sabino Torres Púa

Formulación del problema	Objetivos	Hipótesis	Técnica e Instrumentos
<p><b>Problema general</b> ¿Cuál es la relación que existe entre la interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019?</p> <p><b>Problemas específicos:</b></p> <p>¿De qué manera se relaciona la dimensión de implementación de la política de la EIB con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019?</p>	<p><b>Objetivo general</b> Determinar de qué manera se relaciona la interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.</p> <p><b>Objetivos específicos</b> Determinar de qué manera se relaciona la dimensión de implementación de la política de la EIB con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.</p>	<p><b>Hipótesis general</b> H1 Existe relación entre la interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.</p> <p><b>Hipótesis específicas</b> Existe relación significativa de la dimensión de implementación de la política de la EIB con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.</p> <p>Existe relación significativa de la</p>	<p><b>Técnica</b> <b>VI= Encuesta</b></p> <p><b>Instrumentos</b> <b>VI= Cuestionario</b></p>

<p>¿De qué manera se relaciona la dimensión práctica de EIB en el aula con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar-Yurimaguas 2019?</p> <p>¿De qué manera se relaciona la dimensión convivencia de la interculturalidad con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019?</p>	<p>Determinar de qué manera se relaciona la dimensión práctica de EIB en el aula con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar-Yurimaguas 2019.</p> <p>Determinar de qué manera se relaciona la dimensión convivencia de la interculturalidad con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.</p>	<p>dimensión práctica de EIB en el aula con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.</p> <p>Existe relación significativa de la dimensión convivencia de la interculturalidad con el desempeño de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019.</p>							
<b>Diseño de investigación</b>	<b>Población y muestra</b>	<b>Variables y dimensiones</b>							
<p>La investigación realizada es de tipo básica.</p> <p>Enfoque: Cuantitativo</p> <p>Diseño: Correlacional</p> <p>Corte transversal, causal, según Hernández, et al. (2014, p.149), se realizan sin la manipulación</p>	<p>Población</p> <p>La población de estudio lo constituyen 20 docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización de EIB, del IESPP “Mons. Elías Olázar”.Yurimaguas.</p>	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%; text-align: center;">Variables</th> <th style="width: 50%; text-align: center;">Dimensiones</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3" style="vertical-align: middle;">vi interculturalidad</td> <td>Dimensión: Implementación de la política de EIB en el aula.</td> </tr> <tr> <td>Dimensión: Aplicación de la EIB en el aula</td> </tr> <tr> <td>Dimensión:</td> </tr> </tbody> </table>		Variables	Dimensiones	vi interculturalidad	Dimensión: Implementación de la política de EIB en el aula.	Dimensión: Aplicación de la EIB en el aula	Dimensión:
Variables	Dimensiones								
vi interculturalidad	Dimensión: Implementación de la política de EIB en el aula.								
	Dimensión: Aplicación de la EIB en el aula								
	Dimensión:								

<p>deliberada de variables y en los que sólo se observan los fenómenos en su ambiente natural para después analizarlos.</p> <p>Nivel: Descriptivo, correlacional.</p>	<p>Muestra</p> <p>La muestra son 20 docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización de EIB, del IESPP “Mons. Elías Olázar”.</p>		Convivencia de la interculturalidad	
		<p>VD Desempeño docente</p>	<p><b>Dimensión:</b> <b>Actividad de Inicio de la sesión.</b></p>	
			<p>Dimensión: Actividad de desarrollo de la sesión.</p>	
			<p>Dimensión: Actividad de cierre de la sesión.</p>	

### Anexo 3. Validación de instrumentos



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

#### CARTA DE SOLICITUD DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Mg. Gipsela Vásquez Flores.

Presente

Asunto: Validación de instrumento a través de juicio de experto.

Es muy grato comunicarme con usted para expresarle mis saludos y así mismo, hacer de su conocimiento que, siendo estudiante del Programa de Complementación Académica, sede en la ciudad de Yurimaguas, promoción 2018, requiero validar los instrumentos con el cual recogeré la información necesaria para poder desarrollar mi investigación y con el cual obtendré el grado de Bachiller.

El Título de mi investigación es: "La interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019" Siendo imprescindible contar con su opinión especializada, antes de aplicar los instrumentos en mención, he considerado conveniente recurrir a usted, ante connotada experiencia en temas afines a esta investigación y/o investigación educativa.

El expediente de validación, que le hago llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Matriz de consistencia.
- Matriz de operacionalización de variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole mi sentimiento de respeto y consideración me despido de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente,

Sabino Torres Pua  
D.N.I: 42300120



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

### CARTA DE PRESENTACIÓN

Sra. Mg. Lucy Victoria Angulo Ramirez  
Coordinadora Pedagógica del Programa de Formación Profesional en Educación  
Inicial EIB.

#### Presente

Asunto: Autorización para la aplicación de instrumentos de recojo de información.

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para solicitarle tenga la gentileza de autorizar y facilitar el acceso a información, mediante la aplicación de dos (2) instrumentos de recojo de información, para la realización del trabajo de investigación titulado: "La interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar-Yurimaguas 2019", conducente a la obtención de mi grado de bachiller.

En espera de su aceptación, me despido de usted expresando nuestros sentimientos de más alta estima.

Atentamente.

Sabino Torres Pua  
D.N.I: 42300120



Recibido  
14/2/19  
Lucy



CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA INTERCULTURALIDAD)

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	Dimensión: Implementación de la política de EIB en el aula.							
1	Tienes capacitación en el enfoque intercultural bilingüe.	✓		✓		✓		
2	Conoces los enfoques de la educación intercultural bilingüe.	✓		✓		✓		
3	Consideras que es suficiente lo que conoces de la EIB, para realizar tu trabajo.	✓		✓		✓		
4	Podrías aplicar con facilidad las políticas de EIB, en la institución educativa.	✓		✓		✓		
5	Consideras que todos los docentes bilingües tienen formación en EIB.	✓		✓		✓		
	Dimensión: Aplicación de la EIB en el aula.							
6	En tu práctica aplicas el enfoque intercultural bilingüe, como una estrategia para implementar la política de EIB.	✓		✓		✓		
7	Consideras que tu participación desde el aula, ayuda a la práctica de los lineamientos de la EIB.	✓		✓		✓		
8	Existen aciertos importantes en la aplicación de la EIB.	✓		✓		✓		
9	Llevas a la práctica las orientaciones de la EIB, y estas se evidencian en los aspectos técnico-metodológicos.	✓		✓		✓		
10	Creer que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje de los niños y niñas shawi.	✓		✓		✓		
	Dimensión: Convivencia de la interculturalidad.							
11	Consideras que en el grupo de docentes se tratan con respeto.	✓		✓		✓		
12	Creer que los docentes llevan una convivencia basado en las orientaciones de la EIB.	✓		✓		✓		



13	¿Crees que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje a diferencia de no hacerlo.	✓		✓		✓	
14	¿Percibes que en los docentes, padres de familia y estudiantes existe un mejor trato bajo una educación intercultural bilingüe.	✓		✓		✓	
15	¿Crees que la percepción de tus colegas respecto a los beneficios de una educación intercultural bilingüe es positiva.	✓		✓		✓	

OBSERVACIONES:

Aplicabilidad:      Aplicable    (X)    Aplicables después de corregir    ( )    No aplicables    ( )

Yurimaguas, 06 de febrero de 2019

Apellidos y nombres del juez evaluador: Vásquez Flores Gipsela DNI: 05370792

Especialidad del evaluador: Educación Inicial



*[Handwritten Signature]*  
**Mg. Gipsela Vasquez Flores**  
 ESPECIALISTA DE EDUCACIÓN INICIAL  
 UGELAA - YURIMAGUAS

<sup>1</sup> **Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup> **Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup> **Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL DESEMPEÑO DOCENTE

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
1	Recibo a los niños y niñas con afecto.	✓		✓		✓		
2	Establezco de manera asertiva y empática relaciones interpersonales con y entre mis niños y niñas.	✓		✓		✓		
3	Recibo, con amabilidad y buen trato a mis niños y niñas.	✓		✓		✓		
4	Hablo con intensidad y modulación adecuada, utilizando el lenguaje en L1 y L2.	✓		✓		✓		
5	Despierto el interés de los niños con cuentos, juegos, y experiencias de su propia cultura.	✓		✓		✓		
	PREGUNTAS RELACIONADAS CON LO QUE SIENTEN O PIENSAN							
5	Verifico en forma permanente a los niños y niñas en los juegos sin intervenir en los mismos.	✓		✓		✓		
6	Recojo los saberes previos de los niños y niñas según la edad o edades, sus características socioculturales, vinculándolos con el propósito de la sesión.	✓		✓		✓		
7	Combino los espacios en la ejecución de las actividades de la clase, en el aula, y en la comunidad.	✓		✓		✓		
8	Utilizo los conocimientos de los sabios locales, destacando la cosmovisión shawi en el desarrollo de la sesión de aprendizaje	✓		✓		✓		
9	Verifico a través de preguntas o instrucciones, que los niños y niñas están comprendiendo.	✓		✓				
	COMO TE SIENTES TU, TRATADO POR TUS COMPANEROS							
10	Realizo el recuento de las actividades realizadas en el día, así como de las normas de convivencia.	✓		✓		✓		
11	Despido a los niños cantando y en forma organizada.	✓		✓		✓		

12	Verificó con claridad la actividad y el propósito ha logrado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	Utilizo diversas estrategias (canciones, poesías, cuentos, juegos, etc.) para despedimos.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	Reviso con los niños como aprendieron, como se organizaron (niños y niñas)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	Recuerdo a los niños algunas prácticas a vivenciarlo en el hogar relacionado con lo que aprendieron.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OBSERVACIONES:

Los items son apropiados para representar la dimensión.

Aplicabilidad:      Aplicable    (x)      Aplicables después de corregir    ( )      No aplicables    ( )

Yurimaguas, 06 de febrero de 2019

Apellidos y nombres del juez evaluador: Vásquez Flores Gipsela ..... DNI: 05870792 .....

Especialidad del evaluador: Educación Inicial .....



*[Handwritten signature]*

Mg. Gipsela Vásquez Flores  
ESPECIALISTA DE EDUCACIÓN INICIAL  
UGELAA - YURIMAGUAS

<sup>1</sup> **Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup> **Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup> **Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA INTERCULTURALIDAD)

Nº	DIMENSIONES / Items	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>1</sup>		Claridad <sup>1</sup>		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
	Dimensión: Implementación de la política de EIB en el aula.							
1	Tienes capacitación en el enfoque intercultural bilingüe.	✓		✓		✓		
2	Conoces los enfoques de la educación intercultural bilingüe.	✓		✓		✓		
3	Consideras que es suficiente lo que conoces de la EIB, para realizar tu trabajo.	✓		✓		✓		
4	Podrías aplicar con facilidad las políticas de EIB, en la institución educativa.	✓		✓		✓		
5	Consideras que todos los docentes bilingües tienen formación en EIB.	✓		✓		✓		
	Dimensión: Aplicación de la EIB en el aula.							
6	En tu práctica aplicas el enfoque intercultural bilingüe, como una estrategia para implementar la política de EIB.	✓		✓		✓		
7	Consideras que tu participación desde el aula, ayuda a la práctica de los lineamientos de la EIB.	✓		✓		✓		
8	Existen aciertos importantes en la aplicación de la EIB.	✓		✓		✓		
9	Llevas a la práctica las orientaciones de la EIB, y estas se evidencian en los aspectos técnico-metodológicos.	✓		✓		✓		
10	Creer que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje de los niños y niñas shawí.	✓		✓		✓		
	Dimensión: Convivencia de la interculturalidad.							
11	Consideras que en el grupo de docentes se tratan con respeto.	✓		✓		✓		
12	Creer que los docentes llevan una convivencia basado en las orientaciones de la EIB.	✓		✓		✓		

13	Crees que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje a diferencia de no hacerlo.	/		/		/	
14	Percibes que en los docentes, padres de familia y estudiantes existe un mejor trato bajo una educación intercultural bilingüe.	/		/		/	
15	Crees que la percepción de tus colegas respecto a los beneficios de una educación intercultural bilingüe es positiva.	/		/		/	

OBSERVACIONES:

*Los ítems son pertinentes, tienen relevancia y claridad.*

Aplicabilidad:      Aplicable    (X)      Aplicables después de corregir    ( )      No aplicables    ( )

Yurimaguas, 06 de febrero de 2019

Apellidos y nombres del juez evaluador: *Chujutalli Marayakwa Luchmila* ..... DNI: *05587478* .....

Especialidad del evaluador: *Educación* .....

  
Firma

<sup>1</sup> **Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup> **Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup> **Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL DESEMPEÑO DOCENTE

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
1	Recibo a los niños y niñas con afecto.	/		/		/		
2	Establezco de manera asertiva y empática relaciones interpersonales con y entre mis niños y niñas.	/		/		/		
3	Recibo, con amabilidad y buen trato a mis niños y niñas.	/		/		/		
4	Hablo con intensidad y modulación adecuada, utilizando el lenguaje en L1 y L2.	/		/		/		
5	Despierto el interés de los niños con cuentos, juegos, y experiencias de su propia cultura.	/		/		/		
	PRUEBAS RELACIONADAS CON LO QUE SIENDES O PIENSAS							
5	Verifico en forma permanente a los niños y niñas en los juegos sin intervenir en los mismos.	/		/		/		
6	Recojo los saberes previos de los niños y niñas según la edad o edades, sus características socioculturales, vinculándolos con el propósito de la sesión.	/		/		/		
7	Combino los espacios en la ejecución de las actividades de la clase, en el aula, y en la comunidad.	/		/		/		
8	Utilizo los conocimientos de los sabios locales, destacando la cosmovisión shawi en el desarrollo de la sesión de aprendizaje	/		/		/		
9	Verifico a través de preguntas o instrucciones, que los niños y niñas están comprendiendo.	/		/		/		
	COMO TE SIENDES TU, TRATADO POR TUS COMPAÑEROS			/		/		
10	Realizo el recuento de las actividades realizadas en el día, así como de las normas de convivencia.	/		/		/		
11	Despido a los niños cantando y en forma organizada.	/		/		/		



12	Verificó con claridad la actividad y el propósito ha logrado,	/		/	/	
13	Utilizo diversas estrategias (canciones, poesías, cuentos, juegos, etc.) para despedirnos.	/		/	/	
14	Reviso con los niños como aprendieron, como se organizaron (niños y niñas)	/		/	/	
15	Recuerdo a los niños algunas prácticas a vivenciarlo en el hogar relacionado con lo que aprendieron.	/		/	/	

OBSERVACIONES:

*Los ítems tienen pertinencia con el contenido teórico, es apropiado para representar la dimensión.*

Aplicabilidad:      Aplicable    ( X )      Aplicables después de corregir    ( )      No aplicables    ( )

Yurimaguas, 06 de febrero de 2019

Apellidos y nombres del juez evaluador: *Chujutalli Marayahuva Ludmila*..... DNI: *05587418*.....

Especialidad del evaluador: *Educación Primaria*.....

  
Firma

<sup>1</sup> **Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup> **Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup> **Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

CARTA DE SOLICITUD DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Mg. Rosario Reátegui Rodríguez.

Presente

Asunto: Validación de instrumento a través de juicio de experto.

Es muy grato comunicarme con usted para expresarle mis saludos y así mismo, hacer de su conocimiento que, siendo estudiante del Programa de Complementación Académica, sede en la ciudad de Yurimaguas, promoción 2018, requiero validar los instrumentos con el cual recogeré la información necesaria para poder desarrollar mi investigación y con el cual obtendré el grado de Bachiller.

El Título de mi investigación es: "La interculturalidad y el rol de las docentes de educación inicial del Programa de Profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Mons. Elías Olázar- Yurimaguas 2019" Siendo imprescindible contar con su opinión especializada, antes de aplicar los instrumentos en mención, he considerado conveniente recurrir a usted, ante connotada experiencia en temas afines a esta investigación y/o investigación educativa.

El expediente de validación, que le hago llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Matriz de consistencia.
- Matriz de operacionalización de variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole mi sentimiento de respeto y consideración me despido de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente,

Sabino Torres Pua  
D.N.I: 42300120





CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA INTERCULTURALIDAD)

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	Dimensión: Implementación de la política de EIB en el aula.							
1	Tienes capacitación en el enfoque intercultural bilingüe.	✓		✓		✓		
2	Conoces los enfoques de la educación intercultural bilingüe.	✓		✓		✓		
3	Consideras que es suficiente lo que conoces de la EIB, para realizar tu trabajo.	✓		✓		✓		
4	Podrías aplicar con facilidad las políticas de EIB, en la institución educativa.	✓		✓		✓		
5	Consideras que todos los docentes bilingües tienen formación en EIB.	✓		✓		✓		
	Dimensión: Aplicación de la EIB en el aula.							
6	En tu práctica aplicas el enfoque intercultural bilingüe, como una estrategia para implementar la política de EIB.	✓		✓		✓		
7	Consideras que tu participación desde el aula, ayuda a la práctica de los lineamientos de la EIB.	✓		✓		✓		
8	Existen aciertos importantes en la aplicación de la EIB.	✓		✓		✓		
9	Llevas a la práctica las orientaciones de la EIB, y estas se evidencian en los aspectos técnico-metodológicos.	✓		✓		✓		
10	Crees que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje de los niños y niñas shawi.	✓		✓		✓		
	Dimensión: Convivencia de la interculturalidad.							
11	Consideras que en el grupo de docentes se tratan con respeto.	✓		✓		✓		
12	Crees que los docentes llevan una convivencia basada en las orientaciones de la EIB.	✓		✓		✓		

13	Crees que trabajar con un enfoque EIB pueda dar mejores resultados en el logro de aprendizaje a diferencia de no hacerlo.	✓		✓		✓	
14	Percebes que en los docentes, padres de familia y estudiantes existe un mejor trato bajo una educación intercultural bilingüe.	✓		✓		✓	
15	Crees que la percepción de tus colegas respecto a los beneficios de una educación intercultural bilingüe es positiva.	✓		✓		✓	

OBSERVACIONES:

Los items tienen pertinencia con el contenido teórico, es apropiado para representar la dimensión.

Aplicabilidad:      **Aplicable**    (x)      **Aplicables después de corregir**    ( )      **No aplicables**    ( )

Yurimaguas, 06 de febrero de 2019

Apellidos y nombres del juez evaluador: Reategui Rodríguez Rosario del Pilar DNI: 05073370

Especialidad del evaluador: Mg. Psicología Educativa

  
Firma

<sup>1</sup> **Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup> **Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup> **Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL DESEMPEÑO DOCENTE

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
1	Recibo a los niños y niñas con afecto.	✓		✓		✓		
2	Establezco de manera asertiva y empática relaciones interpersonales con y entre mis niños y niñas.	✓		✓		✓		
3	Recibo, con amabilidad y buen trato a mis niños y niñas.	✓		✓		✓		
4	Hablo con intensidad y modulación adecuada, utilizando el lenguaje en L1 y L2.	✓		✓		✓		
5	Despierto el interés de los niños con cuentos, juegos, y experiencias de su propia cultura.	✓		✓		✓		
	PREGUNTAS RELACIONADAS CON LO QUE SIENEN O PIENSAN							
5	Verifico en forma permanente a los niños y niñas en los juegos sin intervenir en los mismos.	✓		✓		✓		
6	Recojo los saberes previos de los niños y niñas según la edad o edades, sus características socioculturales, vinculándolos con el propósito de la sesión.	✓		✓		✓		
7	Combino los espacios en la ejecución de las actividades de la clase, en el aula, y en la comunidad.	✓		✓		✓		
8	Utilizo los conocimientos de los sabios locales, destacando la cosmovisión shawí en el desarrollo de la sesión de aprendizaje	✓		✓		✓		
9	Verifico a través de preguntas o instrucciones, que los niños y niñas están comprendiendo.	✓		✓		✓		
	COMO SE SIENEN EL, TRATADO POR SUS COMPAÑEROS							
10	Realizo el recuento de las actividades realizadas en el día, así como de las normas de convivencia.	✓		✓		✓		
11	Despido a los niños cantando y en forma organizada.	✓		✓		✓		

12	Verificó con claridad la actividad y el propósito ha logrado.	✓		✓		✓	
13	Utilizo diversas estrategias (canciones, poesías, cuentos, juegos, etc.) para despedimos.	✓		✓		✓	
14	Reviso con los niños como aprendieron, como se organizaron (niños y niñas)	✓		✓		✓	
15	Recuerdo a los niños algunas prácticas a vivenciarlo en el hogar relacionado con lo que aprendieron.	✓		✓		✓	


**OBSERVACIONES:**

Los ítems tienen pertinencia con el contenido teórico, es apropiado para representar la dimensión.

Aplicabilidad:      Aplicable    (x)      Aplicables después de corregir    ( )      No aplicables    ( )

Yurimaguas, 06 de febrero de 2 019

Apellidos y nombres del juez evaluador: Beitegui Rodríguez Rosario del Pilar DNI: 05613370  
 Especialidad del evaluador: Mg. Psicología Educativa


  
 Firma

<sup>1</sup> **Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup> **Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup> **Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión.

 <b>UCV</b> UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO	<b>ACTA DE APROBACIÓN DE          ORIGINALIDAD DE TRABAJO DE          INVESTIGACIÓN</b>	Código : F06-PP-PR-02.02 Versión : 09 Fecha : 23-03-2018 Página : 1 de 2
--	---	---

Yo, Fernando Eli Ledesma Pérez, docente de la Facultad de Educación e Idiomas y Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad César Vallejo Filial Lima Norte, revisor(a) trabajo de investigación para obtener el grado de: Bachiller de educación Secundaria titulada **“La interculturalidad y la labor docente del programa de profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Público Monseñor Elías Olázar- Yurimaguas, 2019** del (de la) bachiller Torres Pua, Sabino, constato que la investigación tiene índice de similitud de **11 %** verificable en el reporte de originalidad del programa turnitin

El/la suscrito (a) analizó dicho reporte y concluyó que cada una de las coincidencias detectadas no constituyen plagio. A mi leal saber y entender EL trabajo de investigación cumple con todas las normas para el uso de citas y referencias establecidas por la Universidad César Vallejo.

Los Olivos, 21 de agosto de 2019

  
  
**Fernando Eli Ledesma Pérez**  
 Jefe de Complementación Académica Magisterial  
 UCV-Lima

Elaboró	Dirección de Investigación	Revisó	Responsable de SGC	Aprobó	Vicerrectorado de Investigación
---------	----------------------------	--------	--------------------	--------	---------------------------------



**UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO**  
**FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS**  
**PROGRAMA DE COMPLEMENTACION PEDAGOGICA**

La interculturalidad y la labor docente del programa de profesionalización del Instituto Superior Pedagógico Monsenor Elías Olázar- Yurimaguas, 2019

**TRABAJO DE INVESTIGACION PARA OBTENER EL GRADO ACADEMICO DE:**  
**Bachiller en educación secundaria**

**AUTOR:**  
Torres Pua, Sabino  
ORCID: ( 0000-0002-2905-6142)

**ASESORA:**  
Dra. Contreras Julián, Rosa Mabel  
ORCID: (0000-0002-0196-1351)

**LINEA DE INVESTIGACION:**  
Innovación Pedagógica

**LIMA - PERU**  
**2019**

**Resumen de coincidencias**

**11 %**

Se están viendo fuentes estándar

Ver fuentes en inglés (Beta)

**Coincidencias**

- 1 Entregado a Universidad... Trabajo del estudiante 2 %
- 2 Entregado a Pontificia ... Trabajo del estudiante 2 %
- 3 pt.scribd.com Fuente de Internet 1 %
- 4 repositorio.ucv.edu.pe Fuente de Internet 1 %
- 5 www.redalyc.org Fuente de Internet 1 %
- 6 repositorio.uladecb.ed... Fuente de Internet <1 %
- 7 pedagogicoeliasolazar... Fuente de Internet <1 %
- 8 info.cca.net.mx Fuente de Internet <1 %
- 9 www.meccon.gov.ar Fuente de Internet <1 %
- 10 B. J. Pusey "Discharge ... Publicación <1 %
- 11 www4.gratiaweb.com <1 %





**AUTORIZACIÓN DE PUBLICACIÓN DE  
TRABAJO DE INVESTIGACIÓN EN EL  
REPOSITORIO INSTITUCIONAL UCV**

Código : F08-PP-PR-02.02  
Versión : 09  
Fecha : 23-03-2018  
Página : 1 de 1

Yo, **TORRES PUA SABINO**, identificado con DNI N° **42300120**, egresado de la Escuela Profesional de **EDUCACIÓN INICIAL** de la Universidad César Vallejo, autorizo ( **X** ) .  
No autorizo ( ) la divulgación y comunicación pública de mi trabajo de investigación titulado

**"LA INTERCULTURALIDAD Y EL ROL DE LAS DOCENTES DE EDUCACIÓN INICIAL DEL PROGRAMA DE PROFESIONALIZACIÓN DEL INSTITUTO SUPERIOR PEDAGÓGICO PÚBLICO MONS. ELÍAS OLÁZAR- YURIMAGUAS, 2019"**, en el Repositorio Institucional de la UCV (<http://repositorio.ucv.edu.pe/>), según lo estipulado en el Decreto Legislativo 822, Ley sobre Derecho de Autor, Art. 23 y Art. 33

Fundamentación en caso de no autorización:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

FIRMA

DNI: **42300120**

FECHA: **26** de **febrero** del 2019

Elaboró	Dirección de Investigación	Revisó	Representante de la Dirección / Vicerrectorado de Investigación y Calidad	Aprobó	Rectorado
---------	----------------------------	--------	---	--------	-----------



# UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

## AUTORIZACIÓN DE LA VERSIÓN FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

CONSTE POR EL PRESENTE EL VISTO BUENO QUE OTORGA EL ENCARGADO DE INVESTIGACIÓN DE

Complementación Académica Magisterial

A LA VERSIÓN FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN QUE PRESENTA:

Torres Pua Sabina

INFORME TITULADO:

La interculturalidad y el rol de los docentes de educación Inicial del programa  
de profesionalización del Instituto Superior Pedagógica Pública Mons. Elías Olazar -  
Yurimaguas, 2019

PARA OBTENER EL TÍTULO O GRADO DE:

Bachiller en educación Inicial

SUSTENTADO EN FECHA: 26 de febrero de 2019

NOTA O MENCIÓN: 15.1 quinca 7



[Handwritten Signature]

FIRMA DEL ENCARGADO DE INVESTIGACIÓN